

STOLLAR

the Coffee Grinder SKD600



LV

LIETOŠANAS PAMĀCĪBA

LT

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

EE

KASUTUSJUHEND

RU

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Mēs, Stollar®, vienmēr domājam par drošību. Mēs izstrādājam un izgatavojam preces, par augstāko kritēriju uzskatot jūsu – mūsu vērtīgā klienta – drošību. Turklāt mēs lūdzam jūs uzmanīgi lietot jebkuras elektroierīces, ievērojot tālāk sniegtos piesardzības pasākumus.

SVARĪGA INFORMĀCIJA PAR DROŠĪBU

PIRMS LIETOŠANAS IZLASIET VISUS NORĀDĪJUMUS UN SAGLABĀJIET TOS TURPMĀKAI UZZIŅAI

- Pirms pirmās izmantošanas pārliedzieties, vai jūsu elektrotīkla spriegums atbilst spriegumam, kas norādīts uz datu plāksnītes ierīces apakšā.
- Pirms pirmās lietošanas noņemiet un drošā veidā atbrīvojieties no jebkura iepakojuma.
- Lai nepieļautu nosmakšanas risku maziem bērniem, drošā veidā atbrīvojieties no elektrības kontaktdakšas aizsargplēves.
- Šī ierīce ir paredzēta tikai lietošanai mājāsaimniecībā. Neizmantojiet ierīci citiem mērķiem, izņemot paredzēto lietojumu. Nelietojiet to transportlīdzekļos vai laivās, kas atrodas kustībā. Nelietojiet ārpus telpām. Nepareiza lietošana var radīt traumas.

- Pirms lietošanas pilnībā iztīniet elektrības vadu.
- Novietojiet ierīci uz stabilas, karstumizturīgas, līdzenas un sausas virsmas pietiekamā attālumā no malas, kā arī nedarbiniet to uz karstuma avota, piemēram, uz plītiņas, krāsns, gāzes plīts, vai tās tuvumā.
- Nepieļaujiet, lai elektrības vads nokārtos pāri letes vai galda malai, pieskartos karstai virsmai vai samezglotos.
- Lietošanas laikā neatstājiet ierīci bez uzraudzības.
- Lai izvairītos no elektrotraumas, neiegremdējiet ūdenī vai citā šķidrumā kontaktdakšu, elektrības vadu vai ierīci.
- Pirms tīrīšanas, pārvietošanas vai uzglabāšanas vienmēr pārbaudiet, vai ierīce ir pārslēgta stāvoklī OFF (izslēgts), atvienota no elektrotīkla un atdzisusi.
- Kad ierīce netiek lietota, tai vienmēr ir jābūt izslēgtai, atslēgtai pie kontaktligzdas un atvienotai no elektrotīkla.
- Nelietojiet ierīci, ja elektrības vads, elektrības kontaktdakša vai ierīce ir jebkādā veidā bojāta. Ja ierīce ir bojāta vai nepieciešama apkope (izņemot tīrīšanu), lūdzu, sazinieties ar "Stollar" klientu servisu vai dodieties uz vietni: stollar.eu.
- Jebkuru apkopi, izņemot tīrīšanu, jāveic Stollar® pilnvarotajam servisa centram.
- Bērni nedrīkst rotaļāties ar ierīci.
- Ierīci drīkst tīrīt bērni, kas ir vecāki par 8 gadiem, un tikai pieaugušo uzraudzībā.

- Ierīcei un tās elektrības vadam jāatrodas bērniem, kas jaunāki par 8 gadiem, nerasniedzamā vietā.
- Lietojot elektroierīces, iesakām uzstādīt diferenciālās aizsardzības slēdži, lai garantētu papildu drošību.
- Neizmantojiet citus piederumus, izņemot tos, kas ietilpst ierīces komplektācijā.
- Nemēģiniet izmantot ierīci citādi, izņemot, kā aprakstīts šajā instrukcijā.
- Nepārvietojiet ierīci, kamēr tā darbojas.
- Šo ierīci nedrīkst lietot bērni. Ierīci un tās elektrības vadu uzglabājiet bērniem nepieejamā vietā.
- Šo ierīci var lietot personas ar pazeminātām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām vai personas bez pieredzes un zināšanām, ja tās tiek uzraudzītas vai tām tiek sniegti norādījumi attiecībā uz ierīces drošu lietošanu un tās apzinās ar lietošanu saistītos riskus.
- Nedarbiniet dzirnaviņas, ja piltuves vāks nav uzlikts vietā. Eksploatācijas laikā pirkstus, rokas, matus, apģērbu un virtuves piederumus turiet atbilstošā attālumā no piltuves.
- Asmeņi ir asi. Rīkojieties ar tiem uzmanīgi.
- Lietošanas laikā neatstājiet ierīci bez uzraudzības.
- Maksimālais kafijas svars malšanas traukā nedrīkst pārsniegt 80 g.
- Kad ierīce smalcināšanas laikā tiek nepārtraukti darbināta 30 sekundes, tās darbību nepieciešams apturēt uz 10 minūtēm, lai novērstu pārkaršanu.

- Neapstrādājiet vairāk nekā trīs kafijas porcijas pēc kārtas. Pirms turpināt apstrādāšanu, ļaujiet ierīcei atdzist līdz istabas temperatūrai.



Attēlotais simbols nozīmē, ka šo ierīci nedrīkst izmest ar standarta sadzīves atkritumiem.

- Tā jānogādā vietējās pašvaldības atkritumu savākšanas centrā, kas paredzēts šim mērķim, vai pie izplatītāja, kas nodrošina šādu pakalpojumu. Lai iegūtu papildu informāciju, lūdzu, sazinieties ar vietējo pašvaldību.
- Lai izvairītos no elektrotraumas, neiegremdējiet ūdenī vai citā šķidrumā kontaktdakšu, elektrības vadu vai ierīci.

**SAGLABĀJIET ŠO PAMĀCĪBU
TURPMĀKĀM UZZIŅĀM**

TEHNISKĀ INFORMĀCIJA

Spriegums: 220–240V ~50/60Hz. Jauda: 200W

DARBINĀŠANA

Coffee Grinder SKD600



PIRMS PIRMĀS LIETOŠANAS

- Pirms kafijas dzirnaviņu pirmās lietošanas, noņemiet iepakojuma materiālu un reklāmas uzlīmes.
- Esiet piesardzīgi, aizskarot un tīrot asmeņus, jo tie ir ļoti asi.
- Notīriet ierīces ārpusi izmantojot mīkstu drānu.
- Lietojot kafijas dzirnaviņas pirmo reizi, jūs, iespējams, sajutīsiet vieglu smaku, kas nāk no motora. Tā ir normāla parādība un lietošanas laikā izzudīs.

IERĪCES DARBINĀŠANA

- Novietojiet ierīci uz līdzenas virsmas.
- Pagrieziet dzirnaviņas vāku pretēji pulksteņa rādītāja virzienam un noņemiet to.
- Ieberiet kafijas dzirnaviņās vēlamo kafijas pupiņu daudzumu.

UZMANĪBU

Maksimālais kafijas svars malšanas traukā nedrīkst pārsniegt 80g.

- Nostipriniet vāku, pagriežot to pulksteņa rādītāja virzienā. Drošība neļaus ieslēgt ierīci, ja vāks nav pareizi nofiksēts.
- Nemēģiniet darbināt ierīci, ja vāks nav nofiksēts.
- Apstrādājiet tikai uz doto brīdi nepieciešamo kafijas daudzumu.
- Pilnībā attiniet strāvas vadu un ievietojiet kontaktdakšu kontaktligzdā.
- Piespiediet vāku, lai uzsāktu malšanu un turiet to nospiestu, līdz tiek sasniegts vēlams rezultāts.

UZMANĪBU

Kad ierīce smalcināšanas laikā tiek nepārtraukti darbināta 30 sekundes, tās darbību nepieciešams apturēt uz 10 minūtēm, lai novērstu pārkaršanu.

- Atvienojiet ierīci no strāvas avota, un pārberiet samalto kafiju iepriekš sagatavotā konteinerā.

IETEIKUMI LIETOŠANAI

- Vienmēr turiet kafiju pupiņu tvertnes vāku hermētiski aizvērtu, lai saglabātu kafijas pupiņu garšu un aromātu.
- Dzirnaviņās atstātie kafijas pārpalikumi, var sabojāties un ietekmēt svaigu pupiņu garšu. Noteikti iztīriet malšanas trauku, asmeņus un vāku pēc katras izmantošanas reizes.
- Šīs dzirnaviņas var apstrādāt tikai kafiju. Neapstrādājiet riekstus (piem., zemesriekstus) vai cietus produktus (piem., rīsus).

APKOPE UN TĪRĪŠANA

- Pirms tīrīšanas noteikti atvienojiet ierīci no strāvas avota.

UZMANĪBU

Lai novērstu strāvas trieciena risku, nemērciet kafijas dzirnaviņu pamatni ūdenī.

- Ar birstīti noņemiet maltās kafijas atlikumus. Nepieskarieties asmeņiem, jo tie ir ļoti asi.
- Neiegremdējiet ierīci ūdenī.
- Lai noņemtu atliekas vai aromātus, kas palikuši no kafijas, samaliet vienu ēdamkaroti dzeramās sodas dzirnaviņās, tad rūpīgi noslaukiet.
- Nemazgājiet nevienu kafijas dzirnaviņas sastāvdaļu trauku mazgājamajā mašīnā. Nekad iegremdējiet dzirnaviņas pamatni ūdenī vai citā šķidrumā.
- Notīriet ierīces ārpusi izmantojot mīkstu drānu.

UZMANĪBU

Neizmantojiet abrazīvus sūkļus vai tīrīšanas līdzekļus motora bāzei, jo tie var saskrāpēt virsmu.

UZGLABĀŠANA

Uzglabājiet vertikālā stāvoklī, saliktu. Uzglabājiet barošanas vadu uzglabāšanas zonā ierīces pamatnē.

„Stollar®“ labai rūpinasi sauga. Gaminius projektuojame ir gaminame, pirmiausia galvodami apie jūsų saugą. Prašome saugiai naudotis elektros prietaisais bei imtis toliau nurodytų atsargumo priemonių.

SVARBŪS SAUGOS NURODYMAI

PRIEŠ PRADĖDAMI NAUDOTI PRIETAISĄ, PERSKAITYKITE VISUS NURODYMUS IR IŠSAUGOKITE JUOS

- Prieš naudojant prietaisą pirmą kartą, įsitikinkite, kad elektros tinklo įtampa tokia pati, kokia nurodyta prietaiso techninių duomenų plokštelėje, esančioje prietaiso apačioje.
- Prietaisą naudodami pirmą kartą, nuimkite ir saugiai pašalinkite visas pakuotės medžiagas.
- Kad išvengtumėte mažų vaikų užspringimo pavojaus, saugiai nuimkite ant šio prietaiso maitinimo laido kištuko uždėtą apsauginį užvalkalą.
- Šis prietaisas skirtas naudoti tik buityje. Prietaisą naudokite tik pagal paskirtį. Nenaudokite prietaiso judančiose automobiliuose ar valtyse. Nenaudokite lauke. Netinkamai naudojantis prietaisu, galima susižeisti.

- Prieš naudodami prietaisą, išvyniokite visą maitinimo laidą.
- Prietaisą pastatykite ant stabilaus, karščiui atsparaus, lygaus, sauso paviršiaus, toliau nuo krašto ir šilumos šaltinio, pvz., kaitlentės, orkaitės ar dujinės viryklės.
- Saugokite, kad maitinimo laidas nebūtų nusviręs per stalviršio ar stalo kraštą, nesiliestų prie įkaitusių paviršių, nesusimazgytų.
- Nepalikite įjungto prietaiso be priežiūros.
- Kad išvengtumėte elektros smūgio, nemerkitė maitinimo laido, kištuko ar viso prietaiso į vandenį ar kokį kitą skystį.
- Prieš perkeldami prietaisą ar ruošiatės jį valyti ar padėti į saugojimo vietą, išjunkite prietaisą ir ištraukite kištuką iš elektros tinklo lizdo.
- Prietaisą išjunkite ir ištraukite kištuką iš elektros lizdo, jei jo kurį laiką nenaudosite.
- Nenaudokite prietaiso, jeigu pažeistas maitinimo laidas, kištukas ar pats prietaisas. Jei prietaisas pažeistas arba reikalinga priežiūra, išskyrus valymą, kreipkitės į „Stollar“ klientų aptarnavimo centrą arba apsilankykite stollar.eu.
- Bet kokią priežiūrą, išskyrus valymą, turi atlikti įgaliotasis „Stollar®“ aptarnavimo centras.
- Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu.
- Prietaisą valyti gali tik prižiūrimi 8 metų ir vyresni vaikai.
- Nepalikite prietaiso ir maitinimo laido jaunesniems nei 8 metų vaikams pasiekiamoje vietoje.

- Siekiant užtikrinti didesnę saugą, naudojantis elektros prietaisais, rekomenduojama sumontuoti nuotėkio srovės relę (apsauginį jungiklį).
- Naudokite tik su prietaisu tiekiamus priedus.
- Nebandykite prietaiso naudoti kitaip, nei aprašyta šioje instrukcijoje.
- Nejudinkite prietaiso jam veikiant.
- Nelieskite karštų paviršių. Prieš nuimdami ar valydami kokias nors prietaiso dalis, palaukite, kol jis atvės.
- Asmenys su fizine, jutimine ar psichine negalia arba pakankamai patirties ir žinių neturintys asmenys šiuo prietaisu gali naudotis tik tuo atveju, jeigu juos prižiūri ar reikiamų žinių apie saugų prietaiso naudojimą suteikia už jų saugą atsakingas asmuo, ir jeigu jie supranta galimus pavojus.
- Nejunkite malūnėlio, jei neuždengtas piltuvo dangtelis. Prietaisui veikiant, saugokite rankas, plaukus, drabužius, taip pat virtuvės įrankius nuo piltuvo.
- Peiliukai yra aštrūs. Su jais elkitės atsargiai.
- Veikiančio prietaiso nepalikite be priežiūros.
- Didžiausias kiekis 80 g.
- Prietaisą naudokite ne ilgiau kaip 30 sekundžių ir po to darykite ne trumpesnę kaip 10 minučių pertrauką.
- Be pertraukos apdorokite ne daugiau kaip tris partijas. Prieš pratęsdami procesą, palaukite, kol prietaisas atvės iki kambario temperatūros.



Šis simbolis nurodo, kad prietaiso negalima išmesti su įprastomis buitinėmis atliekomis.

■ Jį reikia nugabenti į šiam tikslui vietinės savivaldybės įsteigtą atitinkamą atliekų tvarkymo centrą arba tokią paslaugą teikiančiam prekybos atstovui. Jei pageidaujate daugiau informacijos, susisiekite su vietos savivaldybe.

- Kad išvengtumėte elektros smūgio, nemerkitė maitinimo laido, kištuko ar viso prietaiso į vandenį ar kokią kitą skystį.

IŠSAUGOKITE ŠIĄ NAUDOJIMO INSTRUKCIJĄ

TECHNINIAI DUOMENYS

Įtampa: 220–240V ~50/60Hz. Galia: 200W

NAUDOJIMAS

Coffee Grinder SKD600



- A. Dangtelis
- B. Indelis
- C. Peiliukas
- D. Korpusas
- E. Maitinimo laidas

PRIEŠ NAUDOJANT PIRMĄ KARTĄ

- Prieš pirmą kavamalę naudojamą, pašalinkite visas pakuotės medžiagas ir reklaminius lipdukus.
- Ką nors darydami su peiliais, būkite atsargūs, nes jie labai aštrūs.
- Variklio korpusą nuvalykite minkšta, drėgna šluoste ir gerai nusausinkite.
- Kavamalę naudojant pirmą kartą, iš variklio gali sklįsti kvapas. Tai normalu, ir, bėgant laikui, kvapas išnyks.

NAUDOJIMAS

- Prietaisą pastatykite ant plokščio paviršiaus.
- Talpyklos dangtelį pasukite prieš laikrodžio rodyklę ir pakelkite
- Į talpyklą supilkite pageidautiną kiekį kavos pupelių.

⚠ SVARBU!

Didžiausias kiekis 80g.

- Užveržkite dangtelį, jį pasukdami iki pat galo laikrodžio rodyklės kryptimi. Jeigu dangtelis nebus gerai uždėtas, apsauginis įtaisas neleis įjungti prietaiso.
- Nenaudokite be savo vietoje esančio dangtelio.
- Ištraukite reikiamą kiekį laido ir jį elektros tinklo lizdą įstatykite kištuką.
- Kad prasidėtų malimas, nuspauskite dangtelį ir jį laikykite tol, kol pasieksite reikiamą malimo rezultatą.

DĖMESIO!

Prietaisą naudokite ne ilgiau kaip 30 sekundžių ir po to darykite ne trumpesnę kaip 10 minučių pertrauką.

- Prietaisą atjunkite nuo elektros tinklo ir pasiruoškite talpyklą maltai kavai supilti.

NAUDOJIMO REKOMENDACIJOS

- Kad išsaugotumėte kavos pupelių kvapą ir aromatą, pupelių talpyklos dangtelį laikykite sandariai uždarytą.
- Kavos sumalkite tik tiek, kiek reikia tam kartui.
- Kavos malūnėlyje likę kavos likučiai gali netekti šviežumo ir pakeisti šviežios kavos aromatą. Po kiekvieno naudojimo būtinai išvalykite malimo dubenėlį, peiliukus ir dangtelį.
- Šiuo malūnėliu galima malti tik sausus trapius maisto produktus. Nemalkite daug aliejų turinčių sėklų (pvz., žemės riešutų) ar kietų produktų (pvz., ryžių).

VALYMAS

- Prieš valydami šį prietaisą, jį būtinai atjunkite nuo elektros tinklo.

DĖMESIO!

Kad nenutrenktų elektra, laido, kištuko ar viso prietaiso nemerkitė į vandenį ar kitą skystį.

- Maltos kavos likučius pašalinkite šepetuku. Nelieskite peiliuko, nes jis yra aštrus.
- Nemerkitė į vandenį.
- Norėdami pašalinti riešutų likučius ar jų aromatą, dubenėlyje pamalkite vieną valgomąjį šaukštą geriamosios sodos ir tada jį gerai iššluostykite.
- Jokių kavos malūnėlio komponentų neplaukite indaplovėje. Malūnėlio pagrindo nenardinkite į vandenį ar kokį kitą skystį.
- Prietaiso išorę valykite minkštu skudurėliu.

DĖMESIO!

Variklio korpuso nevalykite šveitimo kempinėmis ar valikliais, nes galite subraižyti jų paviršių.

LAIKYMAS

Kavamale laikykite vertikaliai. Laido perteklių po truputį sustumkite į prietaiso pagrindu esančią laido saugyklą.

Stollar® töötajad on väga ohuteadlikud. Toodete disainimisel ja tootmisel pöörame tähelepanu eelkõige teie kui meie hinnatud kliendi turvalisusele. Palume teil siiski olla elektriseadmete kasutamisel teatud määral ettevaatlik ning järgida alltoodud ettevaatusabinõusid.

OLULISED OHUTUSJUHISED

LUGEGE ENNE SEADME KASUTUSELEVÖTTU LÄBI KÕIK JUHISED NING HOIDKE NEED EDASPIDISEKS KASUTAMISEKS ALLES

- Enne esimest kasutuskorda kontrollige, et vooluvõrgu pinge vastaks seadme all asuval andmeplaadil toodud pingele.
- Eemaldage kõik pakkematerjalid ja kõrvaldage need kasutuselt keskkonnale ohutult.
- Eemaldage seadme voolupistikku kaitsekate ning visake see ära. Lapsed võivad selle alla neelata ja lämbuda.
- Seade on mõeldud kasutamiseks ainult kodumajapidamises. Kasutage seadet ainult sihtotstarbeliselt. Ärge kasutage seadet liikuvates sõidukites või veesõidukites. Seade ei sobi kasutamiseks välistingimustes. Väärkasutus võib põhjustada vigastusi.

- Kerige toitejuhe enne kasutamist täielikult lahti.
- Asetage seade stabiilsele, kuumakindlale, ühetasasele, kuivale pinnale, servast eemale. Ärge kasutage seadet kuumusallikate nagu pliidiplaat, ahi või gaasipliit peal ega lähedal.
- Ärge laske juhtmel vabalt laua või leti servalt alla rippuda, kuumade pindadega kokku puutuda või keerdu minna.
- Ärge jätke seadet töötamise ajal järelevalveta.
- Elektrilöögi ohu vältimiseks ärge pange toitejuhet, pistikut ega seadet vette ega muusse vedelikku.
- Enne puhastamist, kohalt liigutamist või hoiule panekut veenduge, et seade on välja lülitatud ja pistik on seinapistikupesast välja tõmmatud ning laske seadmehahtuda.
- Kui seadet ei kasutata, lülitage see alati välja ja tõmmake pistik seinapistikupesast välja.
- Ärge kasutage seadet, kui selle toitejuhe, pistik või seade ise on mingil viisil kahjustada saanud. Kui seade on saanud kahjustada või vajab muid hooldustöid peale puhastamise, võtke ühendust Stollar'i klienditeenindusega või külastage meie veebilehte stollar.eu.
- Kõik hooldustööd (v.a puhastamine) peab tegema selleks volitatud Stollar® teeninduskeskus.
- Ärge lubage lastel seadmeha mängida.

- Alla 8-aastased lapsed seadet puhastada ega selle hooldustöid ei tohi. Vanemad kui 8-aastased lapsed tohivad seadet puhastada ja hooldustöid teha ainult järelevalve all.
- Hoidke seade ja selle toitejuhe alla 8-aastastele lastele kättesaamatult.
- Täiendava kaitse tagamiseks elektriseadmete kasutamisel on soovitatav paigaldada ohutuslüüti, mille rakendumisvool ei ületa 30 mA.
- Kasutage ainult seadmega kaasasolevaid tarvikuid.
- Ärge kasutage seadet viisil, mida selles kasutusjuhendis kirjeldatud ei ole.
- Ärge teisaldage töötavat seadet.
- Lapsed ei tohi seadet kasutada. Hoidke seade ja selle toitejuhe lastele kättesaamatult.
- Isikud, kellel on tavapärasest väiksemad füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed või kellel puuduvad piisavad kogemused ja teadmised, tohivad seadet kasutada järelevalve all või juhul, kui neile on antud juhised seadme ohutuks kasutamiseks ja nad mõistavad sellega kaasnevat ohtusid.
- Ärge kasutage jahvatusseadist ilma kohviubade anuma kaaneta. Hoidke sõrmed, käed, juuksed, rõivad ja söögiriistad töötava seadme kohviubade anumast eemal.
- Lõiketerad on teravad. Käsitsege neid ettevaatlikult.
- Ärge jätke töötavat seadet järelevalveta.
- Maksimaalne maht 80 g.

- Ärge kasutage seadet järjest kauem kui 30 sekundit. Seejärel laske seadmehel vähemalt 10 minutit puhata.
- Ärge töödelge järjest rohkem kui kolm portsjonit kohviube. Laske seadmehel enne järgmise portsjoni töötlemist toatemperatuurini jahtuda.



See sümbol näitab, et seadet ei tohi visata majapidamisjäätmete hulka. Viige kasutus-

■ kõlbmatuks muutunud seade vastavasse kohalikku kogumispunkti või sellekohast teenust pakkuvale edasimüüjale. Lisateavet saate kohalikust omavalitsusest.

- Elektrilöögi vältimiseks ärge pange toitejuhet, pistikut ega seadet vette ega muusse vedelikku.

HOIDKE NEED JUHISED ALLES

TEHNILINE SPETSIFIKATSIOON

Pinge: 220–240V ~50/60Hz. Võimsus: 200W

KASUTAMINE

Coffee Grinder SKD600



ENNE ESIMEST KASUTUSKORDA

- Eemaldage seadmelt kõik etiketid ja pakkematerjalid ning visake need ära.
- Olge ettevaatlik lõiketeradega, sest need on äärmiselt teravad.
- Pühkige seadme välispinda pehme niiske lapiga.
- Seadme esimesel kasutuskorral võib mootorist tulla veidi lõhna. See on tavapärane ning kaob hiljem kasutamise jooksul.

KASUTAMINE

- Asetage seade ühetasasele pinnale.
- Keerake anum kaant vastupäeva ja tõstke seda.
- Valage soovitud kogus kohviube anumasse.

 **HOIATUS!**

Maksimaalne maht 80g.

- Keerake kaas päripäeva täielikult ja tugevasti kinni. Kui kaas ei ole korralikult peal, ei hakka seade tööle.
- Ärge kasutage seadet ilma kaaneta.
- Tõmmake toitejuhe soovitud pikkuses välja ja sisestage see seinapistikupesast.
- Jahvatamise käivitamiseks suruge kaant ja hoidke seda allavajutatuna, kuni saavutate soovitud jahvatustulemuse.



HOIATUS!

Ärge kasutage seadet järjest kauem kui 30 sekundit. Seejärel laske seadmel vähemalt 10 minutit puhata.

- Tõmmake seadme pistik seinapistikupesast välja ja valage jahvatatud kohvipulber sobivasse anumasse.

SOOVITUSED KASUTAMISEKS

- Kohviubade maitse ja lõhna säilitamiseks hoidke kohviubade hoiuanuma kaas alati hermeetiliselt suletud.
- Seadmesse jäänud kohvipulbri jäägid võivad rääsuda ja värskest jahvatatud kohvipulbri maitset mõjutada. Puhastage anum, lõiketerad ja kaas pärast igat kasutuskorda.
- Seadmes saab jahvatada ainult kuivi toiduaineid. Ärge jahvatage seadmes õlirohkeid pähkleid ega seemneid (näiteks maapähkliid) ega kõvasid toiduaineid (näiteks riis).

PUHASTAMINE

- Enne puhastamist tõmmake seadme pistik kindlasti seinapistikupesast välja.



HOIATUS!

Elektrilöögi vältimiseks ärge pange toitejuhet, pistikuid ega seadet vette ega muusse vedelikku.

- Eemaldage kohvipulbri jäägis pintsliaga. Ärge puudutage lõiketera, sest see on terav.
- Ärge pange seadet vette.
- Pähkliitest jäänud jääkide või lõhna eemaldamiseks jahvatage anum üs supilusikatäis söögisoodat ning puhastage seejärel anum hoolikalt.
- Ärge peske ühtegi seadme osa nõudepesumasinas. Ärge pange seadet vette ega muusse vedelikku!
- Puhastage seadme välispinda pehme lapiga.
- Pange üleliigne toitejuhe hoiule, lükates seda järk-järgult seadme põhjas asuvasse juhtmehoidikusse.



HOIATUS

Ärge kasutage aluselisi ega abrasiivseid puhastusvahendeid, terasest küürimisnuustikuid ega villaseid lappe, sest need võivad seadme pealispinda kahjustada.

HOIUSTAMINE

Pange seade hoiule püstiasendisse. Pange üleliigne toitejuhe hoiule, lükates seda järk-järgult seadme põhjas asuvasse juhtmehoidikusse.

В Stollar все осознают важность проблем безопасности. Мы проектируем и производим потребительские товары с учетом вашей безопасности, наши дорогие клиенты. Кроме того, мы просим, чтобы при использовании бытовыми электроприборами вы проявляли разумную осторожность и придерживались следующих правил.

ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

ПРОЧИТАЙТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ ДО НАЧАЛА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРИБОРА И НА ВСЯКИЙ СЛУЧАЙ СОХРАНИТЕ ИХ

- Перед первым использованием убедитесь, что параметры электроснабжения соответствуют указанным на табличке на днище прибора.
- Перед первым использованием удалите и с надлежащими мерами предосторожности выбросьте все упаковочные материалы.
- Чтобы защитить маленьких детей от опасности удушья, с надлежащими мерами предосторожности выбросьте защитную оболочку со штекера питания.
- Этот прибор предназначен только для бытового использования. Не используйте прибор в каких-либо иных целях, кроме его назначения.
- Не используйте в движущихся транспортных средствах или на лодках. Используйте только

в помещениях. Неправильное использование может привести к травмам.

- Полностью размотайте шнур питания перед использованием.
- Поставьте прибор подальше от края на устойчивую, термостойкую, горизонтальную и сухую поверхность. Не используйте на каком-либо источнике тепла, например электрической или газовой плите или печке, или вблизи него.
- Не допускайте, чтобы шнур питания свисал с края стола, касался горячих поверхностей или завязывался узлами.
- Не оставляйте прибор без присмотра во время работы.
- Чтобы избежать поражения электрическим током, не погружайте прибор, шнур питания или штекер питания в воду или какую-либо другую жидкость.
- Перед очисткой, перемещением или уборкой на хранение обязательно убедитесь, что прибор выключен, отсоединен от розетки и полностью остыл.
- Всегда выключайте прибор и отсоединяйте шнур питания от розетки, когда прибор не используется.
- Не используйте прибор, если шнур питания, штекер или прибор повреждены каким-либо образом. Если прибор поврежден или требуется какое-либо обслуживание, кроме очистки, обращайтесь в службу поддержки Stollar или зайдите на веб-сайт: stollar.eu.

- Любое обслуживание, помимо очистки, должно выполняться в авторизованном сервисном центре Stollar®.
- Не допускайте, чтобы дети играли с прибором.
- Очистка и обслуживание не могут производиться детьми младше 8 лет и без надзора.
- Держите прибор и его шнур недоступными для детей младше 8 лет.
- Рекомендуется установить устройство дифференциальной защиты для дополнительной защиты при использовании электроприборов.
- Не используйте никакие другие принадлежности, кроме поставляемых вместе с прибором.
- Не пытайтесь использовать прибор каким-либо методом, не описанным в этом буклете.
- Не передвигайте прибор, когда он работает.
- Прибор не должен использоваться детьми. Держите прибор и его шнур недоступными для детей.
- Этот прибор может использоваться людьми с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, только если они находятся под наблюдением или им были даны указания относительно безопасного использования прибора и они понимают возможные опасности.
- Никогда не включайте кофемолку без крышки в надлежащем положении. Не касайтесь воронки пальцами, руками одеждой или столовыми приборами во время работы.
- Лезвия острые. Обращайтесь с ними осторожно.

- Никогда не оставляйте без присмотра включенный прибор.
- Максимальный вес ингредиентов в чаше для измельчения не должен превышать 80 г.
- Не используйте кофемолку дольше 30 секунд, затем дайте устройству 10 минут отдыха.
- Не измельчайте более трех порций кофе без перерыва. Дайте прибору остыть до комнатной температуры, прежде чем продолжить процесс.



- Показанный символ означает, что этот прибор не может утилизироваться с бытовыми отходами. Его необходимо сдать в специализированный муниципальный центр сбора отходов или дилеру, предоставляющему такую услугу. За более подробной информацией обращайтесь в местный муниципалитет.
- Чтобы избежать удара электрическим током, не погружайте прибор, шнур или штекер в воду или какую-либо другую жидкость.

СОХРАНИТЕ ЭТО РУКОВОДСТВО

ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ

Напряжение: 220–240В ~50/60Гц. Мощность: 200Вт

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Coffee Grinder SKD600



- A. Крышка
- B. Чаша
- C. Лезвие
- D. База
- E. Шнур питания

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- Перед первым использованием кофемолки удалите все упаковочные и рекламные материалы.
- Будьте осторожны при касании ножей, так как они крайне острые.
- Протрите корпус мягкой влажной тканью и тщательно высушите.
- При первом использовании кофемолки вы можете заметить запах, исходящий от двигателя. Это нормально и пройдет по мере использования.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- Установите кофемолку на ровную поверхность.
- Поверните крышку против часовой стрелки и снимите ее.
- Насыпьте необходимое количество кофейных зерен в кофемолку.

ВНИМАНИЕ

Максимальный вес ингредиентов в чаше для измельчения не должен превышать 80г.

- Затяните крышку, повернув ее до конца по часовой стрелке. Если крышка закреплена неправильно, защита предотвращает включение кофемолки.
- Не пытайтесь включить устройство, не закрепив крышку.
- Размотайте шнур питания и вставьте в розетку.
- Нажмите на крышку, чтобы начать измельчение, и держите ее нажатой, пока не будет достигнут желаемый результат.

ВНИМАНИЕ

Не используйте кофемолку дольше 30 секунд, затем дайте устройству 10 минут отдыха.

- Отключите устройство, высыпьте измельченный кофе в заранее подготовленный контейнер.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

- Для сохранения свежести и аромата кофейных зерен, всегда держите крышку контейнера с кофе герметично закрытой.
- Остаток молотого кофе, оставленный в кофемолке, может испортиться и повлиять на аромат свежего кофе. После каждого использования обязательно очистите чашу измельчения, лезвия и крышку.
- Данная кофемолка может измельчать только кофе. Не измельчайте орехи (например, арахис) или твердые продукты (например, рис).

УХОД И ОЧИСТКА

- Перед чисткой обязательно отключите прибор.

ВНИМАНИЕ

Чтобы не подвергнуться удару электрическим током не погружайте основание кофемолки, провод питания или вилку провода питания в воду.

- Удалите остатки молотого кофе щеточкой. Не прикасайтесь к острому лезвию.
- Не погружайте устройство в воду.
- Чтобы удалить остатки и ароматы кофе, измельчите в кофемолке одну столовую ложку пищевой соды, затем тщательно протрите.
- Не мойте компоненты кофемолки в посудомоечной машине. Никогда не погружайте блок измельчителя в воду или другую жидкость.
- Протирайте внешнюю поверхность устройства мягкой тканью.

ВНИМАНИЕ

Не используйте абразивные губки или чистящие средства для очистки, поскольку это может поцарапать поверхность.

ХРАНЕНИЕ

Храните кофемолку в вертикальном положении. Храните шнур питания в области хранения шнура в основании устройства.





STOLLAR

That's the idea™

STOLLAR is a registered trademark of B.T.U. Company, Ltd.

Due to continual improvements in design or otherwise,
the product you purchase may differ slightly from the one illustrated in this booklet.

www.stollar.eu